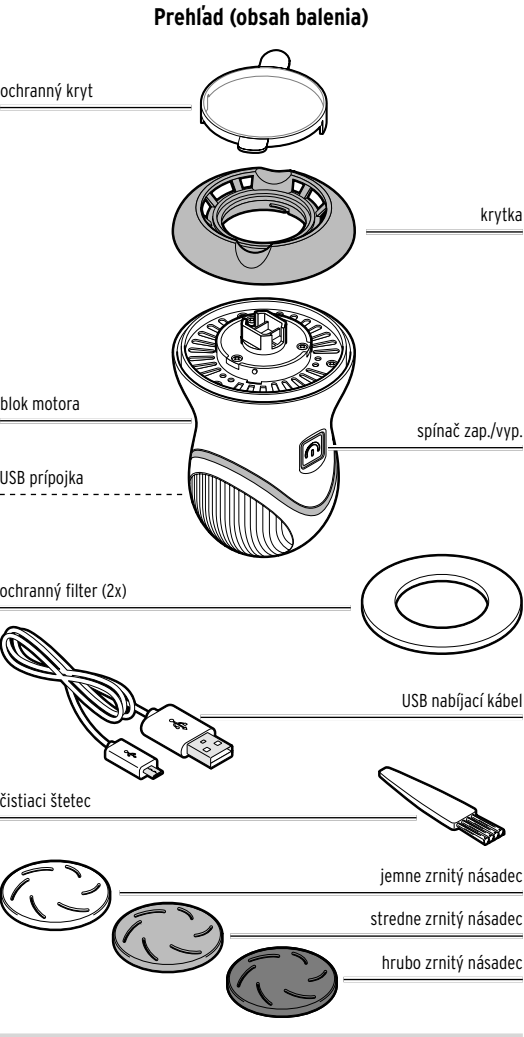


Odstraňovač zrohovatenej kože

SK Návod na používanie

Číslo výrobu: 653 375



Bezpečnostné upozornenia

Výrobok je vybavený bezpečnostnými prvkami. Napriek tomu si pozorne prečítajte bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte iba podľa opisu v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

- Prístroj je určený na odstraňovanie zrohovatej kože na chodidlách, rukách a lakťoch.
- Výrobok je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely, predovšetkým nie je určený na lekárske ošetrovanie chodidiel.

Prístroj nepoužívajte...

... keď trpíte cukrovkou alebo inými poruchami hojenia rán. Možnosť poranenia sa týmto prístrojom je extrémne nízka. Napriek tomu vás musíme upozorniť na to, že pri spomínaných ochoreniach by ste prístroj nemali používať.

... na začervenej alebo poranenej pokožke alebo na popáleninách. Výrobok sa nesmie aplikovať ani na pokožke, na ktorej sa nenachádza žiadna zrohovatená koža, na materské znamienka, bradavice a iné anomálie na pokožke.

... ak ho už použila iná osoba. Prístroj, resp. pribalené násadce by mala používať iba jedna osoba. Zabráňte tak prenosu napr. mykotických ochorení.

Nebezpečenstvo pre deti a osoby s obmedzenou schopnosťou obsluhovať prístroje

- Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Deti mladšie ako 8 rokov udržiajte mimo dosahu prístroja.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!
- Tento prístroj sa nesmie používať u malých detí, pretože ich pokožka je veľmi citlivá.
- Tento prístroj smú používať deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a/alebo znalostí len za predpokladu, že sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a pochopili nebezpečenstvá, ktoré z toho vyplývajú.
- Prístroj nesmú čistiť deti. Neplatí to, ak sú staršie ako 8 rokov a ak pracujú pod dozorom. Prístroj nevyžaduje žiadnu údržbu.

Nebezpečenstvo výbuchu

- Prístroj obsahuje pevne zabudovaný lítiový akumulátor. Nehádzte prístroj do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Nebezpečenstvo poranenia

- Odstraňovanie zrohovatej kože ukončíte okamžite, len čo ucítite bolesť!
- Prístroj resp. násadec nesmie brúsiť na jednom mieste príliš dlho, pretože pri trení dochádza k intenzívnej tvorbe tepla.
- Počas prevádzky zabráňte zachyteniu dlhých vlasov rotujúcim násadcom.

Vecné škody

- Prístroj chráňte pred vlhkom a neponárajte ho do vody ani iných tekutín.
- Akumulátor je pevne vmontovaný a nesmie sa svojpomocne vymeniť. Pri poškodení akumulátora sa obráťte na špecializovanú opravovňu.
- Chráňte výrobok pred nárazmi, pádmi, prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.
- Ak je násadec výrazne opotrebovaný, prestaňte ho používať. Nepoužívajte prístroj, ak je poškodený. Opravy prístroja zverte len špecializovanej opravovni.
- Na odstránenie masných usadenín a iných zvyškov dôkladne vyčistite prístroj podľa opisu v kapitole „Čistenie a dezinfikovanie“.
- Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Pri uvedení do prevádzky, resp. pri nabíjaní akumulátora zohľadnite...
- ... pri pripojení USB sieťového adaptéra na elektrický sieť technické údaje sieťového adaptéra. Prístroj sa smie pripájať len pomocou sieťového adaptéra s triedou ochrany (symbol:).

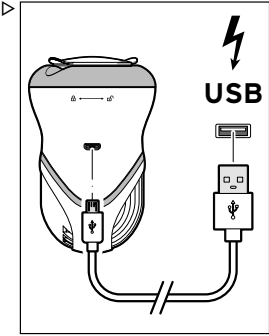
Upozornenie

Zrohovatená koža je bežný fenomén, najmä na chodidlách. Nemala by ale príliš zhrubnúť a stvrdnúť, pretože spôsobí bolesti. Nadmerná tvorba zrohovatej kože môže byť zapríčinená malou alebo plochou obuvou, nesprávnym postavením chodidiel alebo extrémne suchou pokožkou. Ak trpíte nadmernou tvorbou zrohovatej kože, pokúste sa eliminovať príčiny jej vzniku a poraďte sa so svojím lekárom.

Ako prevenciu proti nadmernej tvorbe zrohovatej kože odporúčame pravidelné vymáčkanie chodidiel v kúpeľoch a ich následné nakrémovanie. Okrem toho dbajte na dobre sediacu obuv a podľa možnosti si ju obmieňajte denne.

Nabíjanie akumulátora

Pred prvým uvedením do prevádzky musíte akumulátor úplne nabiť. Prístroj musí byť počas nabíjania vypnutý. **Nepoužívajte ho počas nabíjania.**



Prístroj pripojte podľa obrázka k sieťovému adaptéru s USB portom (nie je v obsahu balenia). Nabíjanie sa spustí automaticky. Kontrolka svieti na červeno. Akumulátor nabíjajte, kým kontrolka nezačne svieťiť na zeleno.

Doba nabíjania pri vybitom akumulátore: cca 150 minút.

Doba používania s plne nabitým akumulátorom: cca 40 minút (stupeň rýchlosti 1), cca 38 minút (stupeň rýchlosti 2).

Obsluha

POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

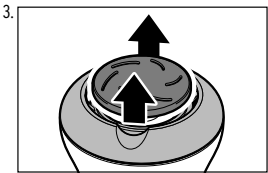
- Odstraňovanie zrohovatej kože ukončíte okamžite, len čo ucítite bolesť!
- Počas prevádzky zabráňte zachyteniu dlhých vlasov rotujúcim násadcom.

Vždy nechajte malý zvyšok tvrdej kože, aby koža zostala chránená.

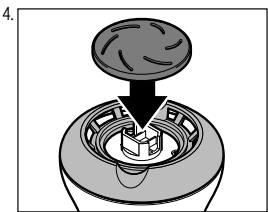
Výmena násadcov

- Hrubý násadec slúži na odstraňovanie hrubých vrstiev zrohovatej kože.
- Stredný násadec je určený na dokončenie po použití hrubého násadca.
- Jemný násadec slúži na odstraňovanie tenkých vrstiev zrohovatej kože.

1. Vypnite prístroj.
2. Pred použitím skontrolujte poškodenie násadca. Nepoužívajte poškodené alebo intenzívne opotrebené násadce.

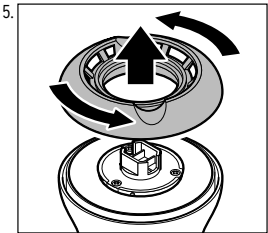


Ak chcete odstrániť násadec, siahnite do priehlbiny na oboch stranách a vytiahnite násadec smerom nahor.

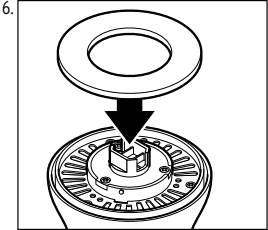


Ak chcete upevniť násadec, nasuňte ho podľa vyobrazenia na prístroj a zatlačte ho až nadoraz nadol.

Nasadenie ochranného filtra



Otočte krytku proti smeru hodinových ručičiek v smere k a zložte ju smerom nahor.



Do uchytenia vložte ochranný filter a krytku znovu nasrutkujte v smere k .

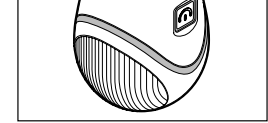
Odstraňovanie zrohovatej kože

POZOR - Nebezpečenstvo poranenia

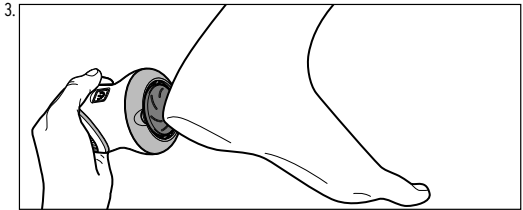
Násadec nesmie brúsiť na jednom mieste príliš dlho, pretože pri trení dochádza k intenzívnej tvorbe tepla.

Odporúčame kúpeľ nôh v trvaní približne 10 minút. Pokožka tak bude o niečo poddajnejšia.

1. Jednou rukou napnite ošetrovanú kožu.
- 2.

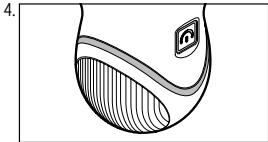


Na zapnutie prístroja držte spínač zap./vyp. cca 3 sekundy stlačený. Kontrolka v spínači zap./vyp. svieti nazeleno. Násadec rotuje normálnou rýchlosťou (stupeň rýchlosti 1).



Rotujúcim násadcom prechádzajte opatrne po zrohovatej koži, ktorú chcete odstrániť, a jemne ho pritom pritláčajte.

- **Na zvýšenie rýchlosti** stlačte znovu 1x krátko spínač zap./vyp. Kontrolka v spínači zap./vyp. svieti načerveno. Násadec rotuje rýchlou rýchlosťou (stupeň rýchlosti 2).



Na vypnutie prístroja, podržte spínač zap./vyp. cca 3 sekundy stlačený. Kontrolka na spodnej strane zhasne.

Prístroj je vybavený ochranným mechanizmom a po 5 minútach sa automaticky vypne. Ak chcete v aplikácii pokračovať, len ho znovu zapnite.

Po aplikácii

- Nakrémujte si ošetronú pokožku vhodným telovým krémom. Nepoužívajte žiadne ošetrovacie prostriedky, ktoré by mohli podráždiť kožu, napr. dezodoranty.
- Vyčistite násadce po každom použití podľa opisu v kapitole „Čistenie a dezinfekcia“.
- Po každom použití nasadte na násadec ochranný kryt.

Čistenie a dezinfikovanie

- Prístroj a násadce čistite priloženým štetcom na čistenie.
- V prípade potreby utrite prístroj mierne navlhčenou handričkou.
- V prípade potreby dezinfikujte násadce etylalkoholom, ktorý dostanete v lekárňach.

Technické údaje	
Model:	653 375
Vstup:	5 V / 2 A mikro USB
Akumulátor:	Lítiovo-iónový 3,7 V DC 450 mAh, menovitá energia: 1,67 Wh (testovaný podľa UN 38.3) (nevymeniteľný)
Trieda ochrany:	III
Teplota prostredia:	+10 až +40 °C
Výrobca:	Commaxx B. V. Wiebachstraat 37 6466 NG Kerkrade Die Niederlande (Holandsko)
V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobu.	

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný **akumulátor** boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnie obecná alebo mestská správa.

Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

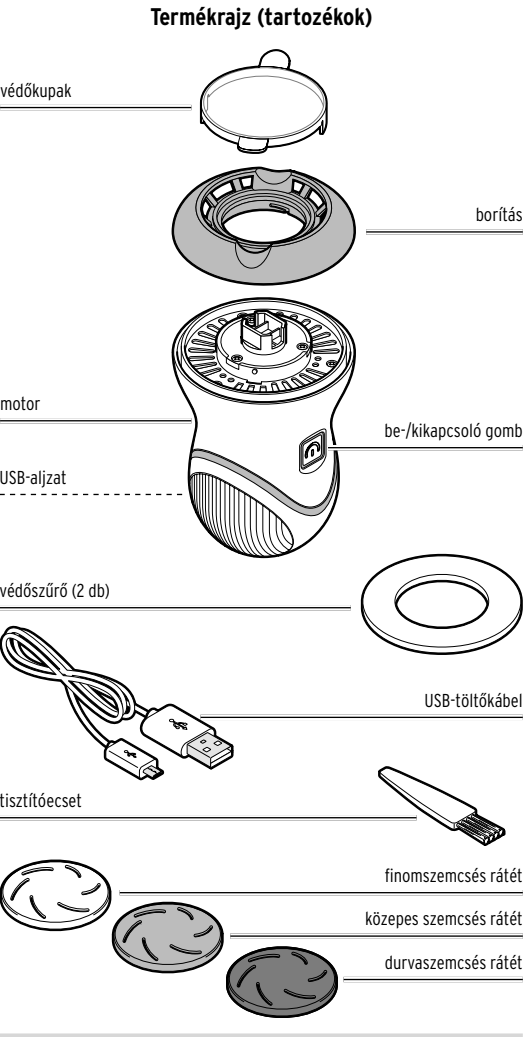
Pozor! Tento prístroj obsahuje akumulátor, ktorý je z bezpečnostných dôvodov osadený pevne a nedá sa vybrať bez zničenia telesa výrobu. Neodborná demontáž predstavuje bezpečnostné riziko. Do zberne, ktorá sa postará o odbornú likvidáciu prístroja a akumulátora, preto odovzdajte nerozobratý prístroj.



Bőrkeményedés eltávolító

 **Használati útmutató**

Cikkszám: 653 375



Biztonsági előírások

A termék biztonsági műszaki megoldásokkal rendelkezik. Ennek ellenére olvas-sa el figyelmesen a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválnak a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

- A készülék a lábon, a kézen és a könyökön található bőrkeményedés eltávolítására szolgál.
- A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, kereskedelmi célokra, különösen gyógyászati lábápolásra nem használható.

Ne használja a készüléket, ...

... ha cukorbetegségben vagy más sebgyógyulási zavarban szenved. Annak a lehetősége, hogy a készülék használata közben megsérül, kifejezetten alacsony. Ennek ellenére fel kell hívunk rá a figyelmét, hogy az említett betegségek fennállása esetén, ne használja a készüléket.

... kipirosodott vagy sérült bőrön vagy égési sérüléseken. Az olyan bőrt, amelyen nincs bőrkeményedés, valamint ha anyajegyek, szemölcsök és más bőrrendellenességek találhatók rajta, a termékkel kezelni tilos.

... ha egy másik személy már használta a készüléket. A készüléket, illetve a mellékelt rátéteket csak egy személy használhatja. Így megelőzi pl. a körömgomba fertőzést.

Veszély gyermekek és készülékek kezelésére korlátozott mértékben képes személyek esetében

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A terméket 8 év alatti gyermekektől tartsa távol.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!
- A készüléket kisgyermkeken használni tilos, mivel nagyon érzékeny a bőrük.
- A készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknek fizikai, szellemi vagy érzékeléssel kapcsolatos képességeik korlátozottak, illetve akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal vagy megfelelő ismere-tekkel, csak felügyelet mellett vagy csak akkor használhatják, ha annak biztonságos használatáról útmutatást kaptak, és az abból eredő lehetséges veszélyeket megértették.
- Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását, kivéve, ha 8 évesnél idő-sebbek és a folyamat közben felügyelik őket. A készülék karbantartást nem igényel.

Robbanásveszély

- A készülék egy beépített lítium akkumulátort tartalmaz. A készüléket ne dobja tűzbe.
Robbanásveszély áll fenn!

Sérülésveszély

- Ha fájdalmat érez, azonnal fejezze be a bőrkeményedés eltávolítását!
- Ne hagyja túl sokáig egy helyen a készüléket, illetve a rátétet, mivel a súrló-dás során erős a hőképződés.
- Üzemeltetés közben a hosszú hajat tartsa távol a forgó rátététől.

Anyagi károk

- Óvja a készüléket a nedvességtől, és ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Az akkumulátor fixen van beépítve, nem lehet saját kezűleg kicserélni. Ha az akkumulátor meghibásodott, forduljon szakszervízhez.
- Óvja a terméket ütődéstől, leeséstől, portól, nedvességtől, közvetlen napsugárzástól és szélsőséges hőmérsékletektől.
- Ne használja tovább a rátétet, ha az nagyon elhasználódott.
Ne használja a készüléket, ha az megsérült.
A szükséges javításokat bízza szakszervízre.
- Minden használat után tisztítsa meg alaposan a készüléket, ahogyan az a „Tisztítás és fertőtlenítés” fejezetben le van írva, így elkerülhető a zsír-és más maradványok lerakódása.
- A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószert.
- A használat, illetve az akkumulátor töltése közben vegye figyelembe ...
... USB-hálózati adapterhez való csatlakoztatás esetén az adapter műszaki adatait. A készülék csak egy II-es érintésvédelmi osztályba tartozó (□ szimbólum) hálózati adapterhez csatlakoztatható.

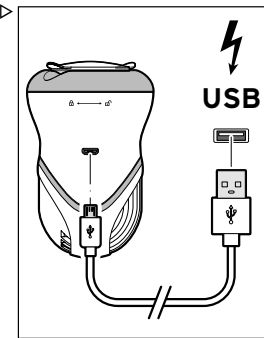
Tudnivaló

A bőrkeményedés, különösen a lábakon teljesen normális jelenség. Nem szabad azonban, hogy túl vastag vagy kemény legyen, mert az fájdalmat okozhat. A túl kicsi vagy nem megfelelő lábbelik, ortopédiai okok vagy a nagyon száraz bőr túlságosan sok bőrkeményedést okozhat. Ha túlságosan sok bőrkeménye-dés képződik a lábán, próbálja meg megszüntetni a kiváltó okokat, és forduljon tanácsért orvosához.

A túlságosan sok bőrkeményedés megelőzésére javasolt a rendszeres láb-fürdő, majd a lábak bekrémzése. Ezen kívül ügyeljen arra, hogy megfelelő lábbelit viseljen és lehetőleg naponta váltson cipőt.

Akkumulátor feltöltése

Az első használat előtt teljesen fel kell tölteni az akkumulátort. Eközben a készülék legyen kikapcsolva. **Ne használja a készüléket töltés közben.**



Csatlakoztassa a készüléket az ábrázolt módon egy USB-s hálózati adapteren keresztül (nem tartozék) az áramhálózathoz.
A töltési folyamat automatikusan megkezdődik. A kontroll-lámpa pirosan világít. Addig töltsd az akkumulátort, amíg a kontroll-lámpa zölden világít.
Az üres akkumulátor töltési ideje: kb. 150 perc.
Üzemidő teljesen feltöltött akkumulátorral: kb. 40 perc
(1. sebességfokozat), kb. 38 perc
(2. sebességfokozat).

Használat

**FIGYELEM** - sérülésveszély

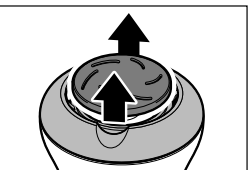
- Ha fájdalmat érez, azonnal fejezze be a bőrkeményedés eltávolítását!
- Üzemeltetés közben a hosszú hajat tartsa távol a forgó rátététől.

 Mindig hagyjon meg egy keveset a bőrkeményedésből, hogy bőre védett maradjon.

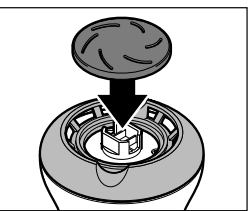
Rátétek cseréje

-  DA durva rátétet a vastagabb bőrkeményedés rétegeket eltávolításához használja.
-  A közepes rátétet a durva rátét utáni utómunkálatokhoz használja.
-  A finom rátétet a vékonyabb bőrkeményedés rétegek eltávolításához használja.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a rátét ép-e.
A sérült vagy erősen elhasználódott rátétet ne használja tovább.

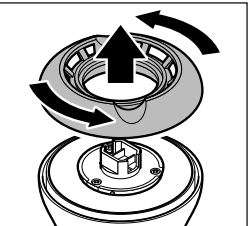
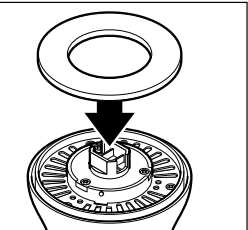


A rátét levételéhez, mindkét oldalon nyúljon a mélyedésbe, és felfelé húzza le a rátétet.



A rátét felhelyezéséhez tegye a rátétet a készülékre az ábrázolt módon, és ütközésig nyomja le.

Védőszűrő behelyezése

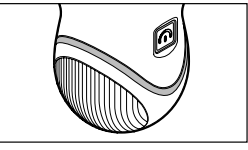
- 
- Forgassa el a borítást az óramutató járásával ellentétes irányba a  felé, és felfelé emelje le.
- 
- Helyezzen egy védőfiltert a mélye-désbe és csavarja vissza a borítást a  irányába.

Bőrkeményedés eltávolítása

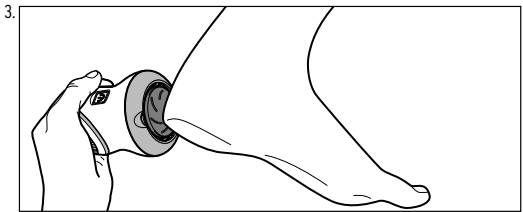
**FIGYELEM** - sérülésveszély

Ne hagyja túl sokáig egy helyen a rátétet, mivel a súrlódás során erős a hőképződés.

 Mi egy kb. 10 perces lábfürdőt. Így kissé puhább lesz a bőre.

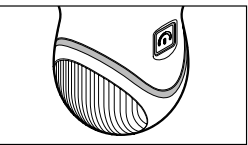
1. Egyik kezével feszítse ki a kezelni kívánt bőrfelületet.
2. 

A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot . A kontroll-lámpa a be-/kikapcsoló gombban zölden világít. A rátét normális sebességgel forog (1. sebességfokozat).



Vezesse végig a forgó rátétet lassan és óvatosan, enyhe nyomással az eltávolítani kívánt bőrkeményedésen.

- **A sebesség növeléséhez** ismét nyomja meg 1-szer röviden a be-/kikap-csoló gombot.
A kontroll-lámpa a be-/kikapcsoló gombban pirosan világít.
A rátét gyors sebességgel forog (2. sebességfokozat).



A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a be-/kikapcsoló gombot . Az alul található kontroll-lámpa kialszik.

 A készülék védőmechanizmussal van felszerelve, és 5 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Ha folytatni szeretné a kezelést, egyszerűen kapcsolja be újra.

Kezelés után

- Krémezze be a kezelt bőrfelületet egy megfelelő testápolóval. Ne használ-jon olyan ápolószereket, amelyek bőrirritációt okozhatnak, pl. deo.
- A használat után tisztítsa meg a rátéteket, a „Tisztítás és fertőtlenítés” című fejezetben leírtak szerint.
- A használat után mindig helyezze fel a védőkupakot a rátétre.

Tisztítás és fertőtlenítés

- A rátéteket a mellékelt tisztítóecsettel tisztítsa meg.
- Amennyiben szükséges, törölje át a készüléket egy enyhén nedves kendővel.
- Szükség esetén gyógyszerárban kapható etilalkohollal fertőtleníts-e a rátéteket.

Műszaki adatok

Modell:	653 375
Bemenet:	5 V / 2 A mikro-USB
Akkumulátor	lítiumion 3,7 V DC 450 mAh, Névleges energia: 1,67 Wh (az UN 38.3 szerint tesztelve) (nem cserélhető)
Érintésvédelmi osztály:	III 
Környezeti hőmérséklet:	+10 és +40 °C között
Gyártó:	Commaxx B. V. Wiebachstraat 37 6466 NG Kerkrade Die Niederlande (Hollandia)
Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.	

Hulladékkezelés

A **termék**, a **csomagolás** és a beépített **akkumulátor** értékes, újrahasznosít-ható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.



Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!
Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elek-tromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környe-zetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvi-lágosítást.



Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék!
Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasználódott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

Figyelem! Ebben a készülékben egy olyan akkumulátor található, amely biz-tonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért a készüléket egészen adja le egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.